

НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ МЕДИЧНИХ НАУК УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ІНСТИТУТ МЕДИЦИНИ ПРАЦІ
ІМЕНІ Ю.І. КУНДІЄВА
НАЦІОНАЛЬНОЇ АКАДЕМІЇ МЕДИЧНИХ НАУК УКРАЇНИ»

ЗАТВЕРДЖЕНО:

Вченою радою ДУ «Інститут медицини праці
імені Ю.І. Кундієва НАМН України»
протокол № 7 від 25 травня 2022 р.

Голова Вченої ради,
т.в.о. директора ДУ «Інститут медицини праці
імені Ю.І. Кундієва НАМН», доктор медичних наук, професор
НАМН», доктор медичних наук, професор
К.Є. Іщейкін



РОБОЧА ПРОГРАМА
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Методика підготовки наукових праць англійською мовою
(English academic writing)»

Рівень вищої освіти третій (освітньо-науковий)

Галузь знань: 22 «Охорона здоров'я»

Спеціальність: 222 «Медицина»

Спеціалізація: «Гігієна та професійна патологія»

Курс: 1, навчальний семестр: 1-2

Навчальний рік: 2022 - 2023

Кількість кредитів ЄКТС: 4

Мова навчання: українська

Розробник:

Бобко Наталія Андріївна, провідний науковий співробітник лабораторії гігієни та фізіології змінної праці, доктор біологічних наук, старший науковий співробітник

Abstract

Faculty VNT /Course Code – «**English academic writing**»

2022-2023

Course Description

The course provides a description of the procedure to prepare the scientific works in the field of Occupational Health to be published in English, contains recommendations on the specific features to draw up the metadata of scientific publications, to compose the elements of the structure of scientific papers and abstracts, to work with scientific information using the up-to-date electronic resources, on the differences in the statistical description of the research results, lexical, syntactic and stylistic nuances in English academic writing.

1. Опис навчальної дисципліни «Методика підготовки наукових праць англійською мовою (English academic writing)»

Галузь знань, спеціальність, освітній ступінь		
Галузь знань	22 «Охорона здоров'я»	
Освітньо-науковий рівень	Третій	
Освітній ступінь	Доктор філософії	
Спеціальність Спеціалізація	222 «Медицина» «Гігієна та професійна патологія»	
Освітньо-наукова програма	«Медицина»	
Характеристика навчальної дисципліни <u>«Методика підготовки наукових праць англійською мовою (English academic writing)»</u>		
Вид	Вибіркова / Обов'язкова	
Загальна кількість годин	120	
Кількість кредитів ECTS	4	
Кількість змістових модулів	4	
Форма контролю	Залік	
Показники навчальної дисципліни для денної та заочної форм навчання		
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Рік підготовки (курс)	1	1
Семестр	1-2	1-2
Лекційні заняття	12	12
Практичні, семінарські заняття	36	36
Лабораторні заняття	-	-
Самостійна робота	72	72
Індивідуальні завдання	-	-
Кількість тижневих аудиторних годин для денної форми навчання	2-3	

Передумовою для вивчення дисципліни є успішне засвоєння курсів медико-біологічного профілю, необхідних для отримання диплому про вищу освіту, та володіння англійською мовою на рівні вище середнього за загальноєвропейською шкалою мовної компетенції CEFR (рівень B2) або вище. Бажана наявність особистого досвіду у підготовці наукових публікацій (статей, тез доповідей) та/або виступів з доповідями на наукових зібраннях.

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета навчальної дисципліни – формування у аспірантів професійних знань та вмінь з оформлення та викладення результатів виконаної науково-дослідної роботи англійською мовою в процесі їх підготовки до публікації у вітчизняних та зарубіжних англомовних виданнях.

Завдання, яке вирішується протягом вивчення дисципліни - сформувані у аспірантів здатність професійно викладати результати своїх досліджень та представляти їх у вигляді наукових публікацій англійською мовою, а саме – знати і застосовувати:

- особливості формування метаданих наукових праць, а саме – назви, імен авторів, наукового ступеню, вченого звання, посади, відомчої належності, анотації та ключових слів,
- особливості формування елементів структури наукової статті та тез медико-біологічного профілю, а саме - таких як вступ, матеріали та методи, результати, обговорення результатів, висновки, подяка за допомогу в написанні статті, бібліографія, інформація про авторів та їх особистий внесок у написання статті,
- особливості статистичного опису результатів дослідження медико-біологічного профілю,
- міжнародні стандарти викладення витриманих у медико-біологічному дослідженні норм етики і біоетики,
- міжнародні стандарти дотримання правил академічної доброчесності в підготовці і представленні результатів наукових досліджень,
- мовні особливості викладення матеріалів наукової праці англійською мовою - лексичного, синтаксичного, стилістичного характеру,
- критерії та інструменти добору наукових журналів для опублікування результатів виконаної науково-дослідної роботи, просування отриманих нових знань.

3. Компетентності, які отримують аспіранти після вивчення навчальної дисципліни «Методика підготовки наукових праць англійською мовою (English academic writing)»:

Загальні компетентності:

- ЗК 1. Здатність до науково-професійного самовдосконалення, розвитку індивідуальних комунікативних здібностей (лінгвістичних, мотиваційно-ціннісних, когнітивних, творчих), абстрактного креативного мислення, виявлення, отримання, систематизації, синтезу й аналізу інформації з різних джерел із застосуванням сучасних інформаційних технологій у науковій діяльності згідно з міжнародними стандартами;
- ЗК 2. Здатність до аналізу і критичного осмислення нових знань шляхом оформлення і представлення отриманих наукових результатів за

міжнародними стандартами;

- ЗК 3. Здатність оцінювати, прогнозувати і витримувати якість виконання наукових досліджень та публікації їх результатів на рівні міжнародних стандартів;
- ЗК 4. Здатність до спілкування з колегами, широким академічним товариством та громадськістю на міжнародному рівні для реалізації інноваційних проектів, вирішення наукових проблем, завдань професійної діяльності.
- ЗК 5. Здатність відбирати наукові журнали міжнародного рівня для опублікування результатів виконаної науково-дослідної роботи, просувати отримані нові знання.

Фахові компетентності:

- ФК 1. Здатність викладати отримані наукові результати, які створюють нові знання в медицині, біології та дотичних до них міждисциплінарних напрямках, на рівні міжнародних стандартів і представляти їх для опублікування у провідних наукових виданнях з медико-біологічних наук та суміжних галузей.
- ФК 2. Здатність застосовувати сучасні інформаційні технології, бази даних та інші електронні ресурси, спеціалізоване програмне забезпечення у науковій та навчальній діяльності для представлення отриманих наукових результатів на рівні міжнародних стандартів.
- ФК 3. Здатність дотримуватись етики досліджень, біоетики, а також правил академічної доброчесності в наукових дослідженнях та науково-педагогічній діяльності на рівні міжнародних стандартів.
- ФК 4. Здатність застосовувати міжнародні стандарти для представлення інформації з сучасного стану і тенденцій розвитку в галузі (гігієна та професійна патологія).
- ФК 5. Здатність застосовувати міжнародні стандарти наукових публікацій під час вибору раціональної методики, матеріалів і суб'єктів досліджень, оцінки необхідної точності вимірювань і якості кінцевих результатів.
- ФК 6. Здатність застосовувати знання міжнародних стандартів наукових публікацій при вирішенні проблем сучасної медицини і біології та розробці методів для ефективного їх вирішення.
- ФК 7. Здатність використовувати міжнародні стандарти наукових публікацій при формулюванні нових задач з удосконалення, розробки нових

сучасних методів профілактики, діагностики, лікування та окресленні можливих методик їх розв'язання.

- ФК 8. Здатність використовувати міжнародні стандарти наукових публікацій при застосуванні медичних технологій в гігієні та професійній патології.

4. Очікувані результати навчання з дисципліни «Методика підготовки наукових праць англійською мовою (English academic writing)»

Під час вивчення дисципліни аспірант має досягти або вдосконалити такі програмні результати навчання (ПРН), передбачені освітньою програмою:

- ПРН 1. Описувати і представляти отримані результати наукових досліджень за міжнародними стандартами з використанням сучасних інформаційних технологій, баз даних, спеціалізованого програмного забезпечення та інших електронних ресурсів.
- ПРН 2. Застосовувати міжнародні стандарти підготовки наукових публікацій для розробки, дослідження і перевірки концептуальних, математичних і комп'ютерних моделей процесів і систем, ефективно використовувати їх для отримання нових знань та/або створення інноваційних продуктів в медицині, біології та дотичних міждисциплінарних напрямках.
- ПРН 3. Застосовувати міжнародні стандарти підготовки наукових публікацій при плануванні і виконанні виробничих, експериментальних та/або теоретичних досліджень з профілактичної медицини та інших міждисциплінарних напрямів з використанням сучасних інструментів, при критичному аналізі результатів власних досліджень і результатів інших дослідників у контексті всього комплексу сучасних знань щодо досліджуваної проблеми.
- ПРН 4. Застосовувати міжнародні стандарти підготовки наукових публікацій при відборі сучасних інструментів і технологій пошуку, обробки та аналізу інформації, зокрема, статистичних методів аналізу даних малого об'єму, великого об'єму та/або складної структури, спеціалізованих баз даних та інформаційних систем. Розуміти алгоритм написання сучасних англійських наукових статей у сфері обраної спеціальності. Опанувати навички та вміння працювати з сучасними бібліографічними і реферативними базами даних, а також наукометричними платформами, такими як Web of Science, Scopus та ін.
- ПРН 5. Застосовувати міжнародні стандарти подання наукової інформації при розробці та реалізації наукових та/або інноваційних проєктів,

які дають можливість переосмислити наявне та створити нове цілісне знання та/або професійну практику і розв'язувати значущі наукові та технологічні проблеми гігієни і професійної патології з дотриманням норм академічної етики, біоетики і врахуванням соціальних, економічних, екологічних та правових аспектів.

- ПРН 6. Застосовувати міжнародні стандарти загальних принципів та методів медико-біологічних досліджень у власних дослідженнях і викладацькій практиці.

- ПРН 7. Застосовувати міжнародні стандарти виконання досліджень і відповідальності за визначення новизни наукових досліджень, прийняття експертних рішень, за дотримання основних норм екологічних засад, охорони праці, безпеки життєдіяльності та їх застосування.

В результаті вивчення навчальної дисципліни аспірант має:

знати: особливості підготовки наукових праць для публікації у вітчизняних та зарубіжних англomовних виданнях.

вміти: дотримуватись міжнародних стандартів і використовувати сучасні електронні технології при підготовці наукових праць до публікації у вітчизняних та зарубіжних англomовних виданнях - коректно формувати метадані наукових праць, структуру статті та тез, кваліфіковано робити аналітичний огляд літератури з використанням сучасних бібліографічних і реферативних баз даних, наукометричних інтернет-платформ, відбирати сучасні методи досліджень, адекватні для вирішення завдань дослідження, коректно надавати статистичний опис отриманих результатів, викладати дотримані норми біоетики при виконанні дослідження, кваліфіковано надавати опис отриманих результатів та їх обговорення, дотримуватись норм етики та академічної доброчесності, обирати наукові журнали для опублікування результатів виконаної науково-дослідної роботи та просувати результати своїх досліджень.

5 Засоби діагностики результатів навчання

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання є:

- залік;
- тестові та контрольні завдання;
- презентація результатів виконаних завдань;
- анотація опанованих вмінь для роботи з сучасними бібліографічними, реферативними базами даних і наукометричними платформами.

6. Програма навчальної дисципліни

Програма навчання передбачає: надати аспіранту знання щодо особливостей підготовки наукових праць для публікації у вітчизняних та зарубіжних англomовних виданнях з використанням сучасних інструментів – особливості формування метаданих наукових праць, елементів структури наукової статті та тез, особливості підготовки аналітичного огляду літератури з використанням сучасних інструментів наукового пошуку (електронних баз даних бібліотечних фондів, нумерологічних платформ), статистичного опису результатів дослідження медико-біологічного профілю з використанням пакетів стандартних статистичних програм, мовні особливості, дотримання міжнародних стандартів академічної доброчесності, етики і біоетики при виконанні медико-біологічних досліджень і представленні їх результатів, критерії та інструменти добору наукових журналів для опублікування результатів виконаної науково-дослідної роботи, просування отриманих нових знань.

Змістовний модуль 1. Структура наукової праці англійською мовою

Тема 1. Види наукових праць. Формування метаданих наукової праці (назви, імен авторів, наукового ступеню, вченого звання, посади, відомчої належності, анотації та ключових слів).

Тема 2. Формування елементів структури наукової статті та тез (види статей, види тез; вступ, матеріали та методи, результати, обговорення результатів, висновки, подяка за допомогу в написанні статті, бібліографія, інформація про авторів та їх особистий внесок у написання статті). Міжнародні стандарти цитування і бібліографічного опису джерел інформації. Програми управління бібліографічними посиланнями (Mendeley, EndNote). Академічний профіль вченого. Індокси цитування. Індекс Хірша.

Тема 3. Мовні особливості написання академічної наукової праці англійською мовою (лексичні, синтаксичні, стилістичні).

Змістовий модуль 2. Сучасні інструменти роботи з літературою медико-біологічного профілю.

Тема 4. Робота з науковою інформацією засобами веб-інтерфейсу і клієнт-серверних систем управління електронними базами даних бібліотечних фондів і нумерологічних платформ (Medline, Pubmed, Scopus, Web of Science, Embase, e-library та ін.), пошукових комп'ютерних технологій (Google, Yahoo).

Тема 5. Культура цитування наукових публікацій (вимоги до використання джерел інформації, вимоги до цитування).

Змістовий модуль 3. Міжнародні стандарти академічної доброчесності, етики та біоетики. Особливості статистичного опису результатів дослідження медико-біологічного профілю.

Тема 6. Міжнародні стандарти академічної доброчесності, етики та біоетики виконання досліджень медико-біологічного профілю і представлення їх результатів. Недобросовісні практики.

Тема 7. Особливості статистичного опису результатів дослідження медико-біологічного профілю в зарубіжних англomовних виданнях. Міжнародні стандартні пакети статистичної обробки даних медико-біологічних досліджень. Види медико-біологічних досліджень (cohort, cross sectional, case-control, longitudinal studies, case reports).

Змістовий модуль 4. Критерії та інструменти добору наукових журналів для публікації результатів науково-дослідної роботи медико-біологічного профілю.

Тема 8. Основні ресурси для відбору цільових журналів (міжнародні наукометричні бази даних Scopus, Web of Science, спеціалізована база даних Journal Citation Reports (JCR) на основі даних WoS, спеціальні інструменти пошуку та аналізу журналів - Scimagojr.com, Journal Finder, Journal Metrics, Springer Journal Selector, Edanz Journal Selector; платформи найбільших видавництв – ScienceDirect, Springer, Nature; платформа WHO). Імпакт-фактор.

Тема 9. Критерії визначення недобросовісних журналів і видавництв.

Тема 10. Просування опублікованих наукових праць. Системи ідентифікації авторів та публікацій, професійні мережі, бази даних, архіви, репозиторії. Доповіді на наукових і науково-практичних зібраннях. Особливості підготовки усної доповіді, он-лайн презентації, постеру.

7. Структура навчальної дисципліни

Назва змістових модулів і тем		Кількість годин для денної / заочної форми навчання							
		всього		лекції		практичні		самостійна робота	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Змістовний модуль 1. Структура наукової праці англійською мовою.									
1	Тема 1. Види наукових праць. Формування метаданих наукової			1		1		1	

	праці (назви, імен авторів, наукового ступеню, вченого звання, посади, відомчої належності, анотації та ключових слів).								
2	Тема 2. Формування елементів структури наукової статті та тез (види статей, види тез; вступ, матеріали та методи, результати, обговорення результатів, висновки, подяка за допомогу в написанні статті, бібліографія, інформація про авторів та їх особистий внесок у написання статті). Міжнародні стандарти цитування і бібліографічного опису джерел інформації. Програми управління бібліографічними посиланнями (Mendeley, EndNote). Академічний профіль вченого. Індекси цитування. Індекс Хірша.			2		8		16	
3	Тема 3. Мовні особливості написання академічної наукової праці англійською мовою (лексичні, синтаксичні, стилістичні).			1		3		7	
	Разом за змістовним модулем 1	40		4		12		24	
Змістовий модуль 2. Сучасні інструменти роботи з літературою медико-біологічного профілю									
4	Тема 4. Робота з науковою інформацією засобами веб-інтерфейсу і клієнт-серверних систем управління електронними базами			1		5		11	

	даних бібліотечних фондів і нумерологічних платформ (Medline, Pubmed, Scopus, Web of Science, Embase, e-library та ін.), пошукових комп'ютерних технологій (Google, Yahoo).								
5	Тема 5. Культура цитування наукових публікацій (вимоги до використання джерел інформації, вимоги до цитування).			1		1		1	
	Разом за змістовним модулем 2	20		2		6		12	
Змістовий модуль 3. Міжнародні стандарти академічної доброчесності, етики та біоетики. Особливості статистичного опису результатів дослідження медико-біологічного профілю									
6	Тема 6. Міжнародні стандарти академічної доброчесності, етики та біоетики виконання досліджень медико-біологічного профілю і представлення їх результатів. Недобросовісні практики.			1		2		2	
7	Тема 7. Особливості статистичного опису результатів дослідження медико-біологічного профілю в зарубіжних англomовних виданнях. Міжнародні стандартні пакети статистичної обробки даних медико-біологічних досліджень. Види медико-біологічних досліджень (cohort, cross sectional, case-control, longitudinal studies, case reports).			1		4		10	

	Разом за змістовним модулем 3	20		2		6		12	
Змістовий модуль 4. Критерії та інструменти добору наукових журналів для публікації результатів науково-дослідної роботи медико-біологічного профілю									
8	Тема 8. Основні ресурси для відбору цільових журналів (міжнародні наукометричні бази даних Scopus, Web of Science, спеціалізована база даних Journal Citation Reports (JCR) на основі даних WoS, спеціальні інструменти пошуку та аналізу журналів - Scimagojr.com, Journal Finder, Journal Metrics, Springer Journal Selector, Edanz Journal Selector; платформи найбільших видавництв – ScienceDirect, Springer, Nature; платформа WHO). Імпакт-фактор.			1		3		6	
9	Тема 9. Критерії визначення недобросовісних журналів і видавництв			1		2		3	
	Тема 10. Просування опублікованих наукових праць. Системи ідентифікації авторів та публікацій, професійні мережі, бази даних, архіви, репозиторії. Доповіді на наукових і науково-практичних зібраннях. Особливості підготовки усної доповіді, он-лайн презентації, постеру.			2		7		15	
	Разом за змістовним модулем 4	40		4		12		24	
	Усього годин за дисципліну	120		12		36		72	

8. Теми лабораторних (практичних) занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Види наукових праць. Формування метаданих наукової праці (назви, імен авторів, наукового ступеню, вченого звання, посади, відомчої належності, анотації та ключових слів).	1
2	Формування елементів структури наукової статті та тез (види статей, види тез; вступ, матеріали та методи, результати, обговорення результатів, висновки, подяка за допомогу в написанні статті, бібліографія, інформація про авторів та їх особистий внесок у написання статті). Міжнародні стандарти цитування і бібліографічного опису джерел інформації. Програми управління бібліографічними посиланнями (Mendeley, EndNote). Академічний профіль вченого. Індeksi цитування. Індекс Хірша.	8
3	Мовні особливості написання академічної наукової праці англійською мовою (лексичні, синтаксичні, стилістичні).	3
4	Робота з науковою інформацією засобами веб-інтерфейсу і клієнт-серверних систем управління електронними базами даних бібліотечних фондів і нумерологічних платформ (Medline, Pubmed, Scopus, Web of Science, Embase, e-library та ін.), пошукових комп'ютерних технологій (Google, Yahoo).	5
5	Культура цитування наукових публікацій (вимоги до використання джерел інформації, вимоги до цитування).	1
6	Міжнародні стандарти академічної доброчесності, етики та біоетики виконання досліджень медико-біологічного профілю і представлення їх результатів. Недобросовісні практики.	2
7	Особливості статистичного опису результатів дослідження медико-біологічного профілю в зарубіжних англійськомовних виданнях. Міжнародні стандартні пакети статистичної обробки даних медико-біологічних досліджень. Види медико-біологічних досліджень (cohort, cross sectional, case-control, longitudinal studies, case reports).	4
8	Основні ресурси для відбору цільових журналів (міжнародні наукометричні бази даних Scopus, Web of Science, спеціалізована база даних Journal Citation Reports (JCR) на основі даних WoS, спеціальні інструменти пошуку та аналізу журналів - Scimagojr.com, Journal Finder, Journal Metrics, Springer Journal Selector, Edanz Journal Selector; платформи найбільших видавництв – ScienceDirect, Springer, Nature; платформа WHO). Імпакт-фактор.	3

9	Критерії визначення недобросовісних журналів і видавництв.	2
10	Просування опублікованих наукових праць. Системи ідентифікації авторів та публікацій, професійні мережі, бази даних, архіви, репозиторії. Доповіді на наукових і науково-практичних зібраннях. Особливості підготовки усної доповіді, он-лайн презентації, постеру. Програма Power Point, шаблони презентацій.	7
	Разом:	36

9. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Види наукових праць. Формування метаданих наукової праці (назви, імен авторів, наукового ступеню, вченого звання, посади, відомчої належності, анотації та ключових слів).	1
2	Формування елементів структури наукової статті та тез (види статей, види тез; вступ, матеріали та методи, результати, обговорення результатів, висновки, подяка за допомогу в написанні статті, бібліографія, інформація про авторів та їх особистий внесок у написання статті). Міжнародні стандарти цитування і бібліографічного опису джерел інформації. Програми управління бібліографічними посиланнями (Mendeley, EndNote). Академічний профіль вченого. Індокси цитування. Індекс Хірша.	16
3	Мовні особливості написання академічної наукової праці англійською мовою (лексичні, синтаксичні, стилістичні).	7
4	Робота з науковою інформацією засобами веб-інтерфейсу і клієнт-серверних систем управління електронними базами даних бібліотечних фондів і нумерологічних платформ (Medline, Pubmed, Scopus, Web of Science, Embase, e-library та ін.), пошукових комп'ютерних технологій (Google, Yahoo).	11
5	Культура цитування наукових публікацій (вимоги до використання джерел інформації, вимоги до цитування).	1
6	Міжнародні стандарти академічної доброчесності, етики та біоетики виконання досліджень медико-біологічного профілю і представлення їх результатів. Недобросовісні практики.	2

7	Особливості статистичного опису результатів дослідження медико-біологічного профілю в зарубіжних англomовних виданнях. Міжнародні стандартні пакети статистичної обробки даних медико-біологічних досліджень. Види медико-біологічних досліджень (cohort, cross sectional, case-control, longitudinal studies, case reports).	10
8	Основні ресурси для відбору цільових журналів (міжнародні наукометричні бази даних Scopus, Web of Science, спеціалізована база даних Journal Citation Reports (JCR) на основі даних WoS, спеціальні інструменти пошуку та аналізу журналів - Scimagojr.com, Journal Finder, Journal Metrics, Springer Journal Selector, Edanz Journal Selector; платформи найбільших видавництв – ScienceDirect, Springer, Nature; платформа WHO). Імпакт-фактор.	6
9	Критерії визначення недобросовісних журналів і видавництв.	3
10	Просування опублікованих наукових праць. Системи ідентифікації авторів та публікацій, професійні мережі, бази даних, архіви, репозиторії. Доповіді на наукових і науково-практичних зібраннях. Особливості підготовки усної доповіді, он-лайн презентації, постеру. Опанування програми Power Point, робота з шаблонами презентацій.	15
	Разом:	72

10 Індивідуальні завдання

Робочим планом не передбачено.

11. Методи навчання

Видами навчальної діяльності аспірантів згідно з навчальним планом є: лекції; практичні заняття; самостійна робота.

Теми *лекційного курсу* розкривають проблемні питання дисципліни «Методика підготовки наукових праць англійською мовою (English academic writing)»: у аспірантів необхідно сформувати професійні знання та вміння з оформлення та викладення результатів виконаної науково-дослідної роботи англійською мовою в процесі їх підготовки до публікації у вітчизняних та зарубіжних англomовних виданнях, для чого треба знати і застосовувати особливості формування метаданих наукових праць (назви, імен авторів, наукового ступеню, вченого звання, посади, відомчої належності, анотації, ключових слів), особливості формування елементів структури наукової статті

та тез медико-біологічного профілю (вступ, матеріали та методи, результати, обговорення результатів, висновки, подяка за допомогу в написанні статті, бібліографія, інформація про авторів та їх особистий внесок у написання статті), особливості статистичного опису результатів дослідження медико-біологічного профілю, міжнародні стандарти викладення витриманих у медико-біологічному дослідженні норм етики і біоетики, дотримання правил академічної доброчесності, мовні особливості викладення матеріалів наукової праці англійською мовою (лексичні, синтаксичні, стилістичні), критерії та інструменти добору наукових журналів для опублікування результатів виконаної науково-дослідної роботи, просування отриманих нових знань.

Для засвоєння тем *практичних занять* передбачається: навчити аспіранта дотримуватись міжнародних стандартів і використовувати сучасні електронні технології при підготовці наукових праць до публікації у вітчизняних та зарубіжних англійськомовних виданнях - коректно формувати метадані наукових праць, структуру статті та тез, кваліфіковано робити аналітичний огляд літератури з використанням сучасних бібліографічних і реферативних баз даних, наукометричних інтернет-платформ, відбирати сучасні методи досліджень, адекватні для вирішення завдань дослідження, коректно надавати статистичний опис отриманих результатів з використанням пакетів стандартних статистичних програм, викладати дотримані норми біоетики при виконанні дослідження, кваліфіковано надавати опис отриманих результатів та їх обговорення з урахуванням особливостей англійської академічної мови, дотримуватись норм етики та академічної доброчесності, обирати наукові журнали для опублікування результатів виконаної науково-дослідної роботи та просувати результати своїх досліджень. Аспірант має навчитися працювати з сучасними інструментами наукового пошуку джерел інформації (електронними базами даних бібліотечних фондів, нумерологічних платформ, методів аналізу, електронними проблемно-орієнтованими пошуковими базами), технологіями опрацювання результатів дослідження, оприлюднення і просування нових отриманих знань – за міжнародними стандартами.

Успіх навчання загалом залежить від внутрішньої активності аспірантів, від характеру їхньої діяльності, тому саме характер діяльності, ступінь самостійності та творчості мають бути важливими критеріями у виборі методу.

Пояснювально-ілюстративний метод. Аспіранти здобувають знання, слухаючи розповідь, лекцію, з навчальної або методичної літератури, через екранний посібник у «готовому» вигляді. Сприймаючи й осмислюючи факти,

оцінки, висновки, вони залишаються в межах репродуктивного (відтворювального) мислення. Такий метод якнайширше застосовують для передавання значного масиву інформації. Його можна використовувати для викладення й засвоєння фактів, підходів, оцінок, висновків.

Репродуктивний метод. Ідеться про застосування вивченого на основі зразка або правила. Діяльність тих, кого навчають, є алгоритмічною, тобто відповідає інструкціям, розпорядженням, правилам – в аналогічних до представленого зразка ситуаціях.

Метод проблемного викладення. Використовуючи будь-які джерела й засоби, педагог, перш ніж викладати матеріал, ставить проблему, формулює пізнавальне завдання, а потім, розкриваючи систему доведень, порівнюючи погляди, різні підходи, показує спосіб розв'язання поставленого завдання. Аспіранти стають учасниками наукового пошуку.

Частково-пошуковий, або евристичний метод. Його суть – в організації активного пошуку розв'язання висунутих педагогом (чи самостійно сформульованих) пізнавальних завдань або під керівництвом педагога, або на основі евристичних програм і вказівок. Процес мислення набуває продуктивного характеру, але його поетапно скеровує й контролює педагог або самі аспіранти на основі роботи над програмами (зокрема й комп'ютерними) та з навчальними посібниками. Такий метод, один з різновидів якого є евристична бесіда, – перевірений спосіб активізації мислення, спонукання до пізнання.

Дослідницький метод. Після аналізу матеріалу, постановки проблем і завдань та короткого усного або письмового інструктажу ті, кого навчають, самостійно вивчають літературу, джерела, ведуть спостереження й виміри та виконують інші пошукові дії. Ініціатива, самостійність, творчий пошук виявляються в дослідницькій діяльності найповніше. Методи навчальної роботи безпосередньо переходять у методи, які імітують, а іноді й реалізують науковий пошук.

12. Методи контролю

При оцінюванні навчальної діяльності аспірантів перевага надається стандартизованим методам контролю: тестуванню, виконанню завдань, структурованим письмовим роботам, структурованому за процедурою контролю практичних навичок в реальних умовах.

Підсумковий контроль здійснюється у формі: заліку.

Розподіл балів, які отримують аспіранти

Поточний контроль за модулями

Модуль за тематичним планом дисципліни та форма контролю		Кількість балів
Змістовний модуль 1 – Структура наукової праці англійською мовою		0-15
1.	Оформлення матеріалу практичного завдання.	0-5
2.	Виконання поточних тестових завдань за темою.	0-10
Змістовний модуль 2 – Сучасні інструменти роботи з літературою медико-біологічного профілю		0-15
1.	Оформлення матеріалу практичного завдання.	0-5
2.	Виконання поточних тестових завдань за темою.	0-10
Змістовний модуль 3 - Міжнародні стандарти академічної доброчесності, етики та біоетики. Особливості статистичного опису результатів дослідження медико-біологічного профілю		0-15
1.	Оформлення матеріалу практичного завдання.	0-5
2.	Виконання поточних тестових завдань за темою.	0-10
Змістовний модуль 4 - Критерії та інструменти добору наукових журналів для публікації результатів науково-дослідної роботи медико-біологічного профілю		0-15
1.	Оформлення матеріалу практичного завдання.	0-5
2.	Виконання поточних тестових завдань за темою.	0-10

Модульний контроль

Модуль за тематичним планом дисципліни та форма контролю		Кількість балів
Змістовний модуль 1 – Структура наукової праці англійською мовою		0-15
1.	Теоретичне питання.	0-5
2.	Практичне завдання.	0-5
3.	Результат поточного контролю.	0-5
Змістовний модуль 2 - Сучасні інструменти роботи з літературою медико-біологічного профілю		0-15
1.	Теоретичне питання.	0-5
2.	Практичне завдання.	0-5
3.	Результат поточного контролю.	0-5
Змістовний модуль 3 - Міжнародні стандарти академічної доброчесності, етики та біоетики. Особливості статистичного опису результатів дослідження медико-біологічного профілю		0-15
1.	Теоретичне питання.	0-5
2.	Практичне завдання.	0-5
3.	Результат поточного контролю.	0-5

Змістовний модуль 4 - Критерії та інструменти добору наукових журналів для публікації результатів науково-дослідної роботи медико-біологічного профілю		0-15
1.	Теоретичне питання.	0-5
2.	Практичне завдання.	0-5
3.	Результат поточного контролю.	0-5
Залік		0-60

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсової роботи	для заліку
90-100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
75-81	C		
66-74	D		
60-65	E	задовільно	не зараховано з можливістю повторного складання
0-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	

13. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна

Лекційний матеріал подається у вигляді презентацій за допомогою комп'ютера та медіа-проектора на великий екран з відповідним програмним забезпеченням. Під час лекцій аналізуються проблемні ситуації, організується зворотний зв'язок з аудиторією шляхом формулювання запитань і стислих відповідей з обох сторін.

Для проведення практичних завдань використовується комп'ютерне обладнання учбової кімнати з доступом до інтернет-мережі, на комп'ютері мають бути встановлені кілька браузерів, пошукові портали Google і Yahoo, стандартний офісний пакет з Microsoft Office Word, Microsoft Office Excel, Microsoft Office Power Point, пакет SPSS.

У разі проведення лекцій та/або практичних занять у віддаленому режимі необхідний доступ до інтернет-мережі і – додатково до вище згаданого – програма ZOOM на комп'ютері.

Науково-методичне забезпечення навчального процесу передбачає: державні стандарти освіти, навчальні плани, навчальні програми; програми навчальної практики; підручники і навчальні посібники; інструктивно-методичні матеріали до практичних занять; індивідуальні навчально-дослідні завдання; контрольні роботи; текстові та електронні варіанти тестів для поточного і підсумкового контролю, методичні матеріали для організації самостійної роботи аспірантів.

14. Рекомендована література

Базова:

1. Academic Writing Research Group (В рамках инициативного образовательного проекта "Публикации на английском языке"). <https://spb.hse.ru/humart/lang/arg/>
2. "Как написать научную статью". 2011-2022. БФУ им. И. Канта <https://journals.kantiana.ru/authors/imk/>
3. Шевырева Е. Как написать статью на английском, которую примут в международный научный журнал. 2020. <https://news.itmo.ru/ru/news/9480/>

Додаткова:

1. Выгонская Л.Н., Карпова Л.С. Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык: методика подготовки докладов и ведения дискуссий» / Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова. 2014. <http://www.eng.math.msu.su/download/Discussion.pdf>
2. Михельсон Т.Н., Успенская Н.В. Как писать по-английски научные статьи, рефераты и рецензии. Санкт-Петербург: «Специальная литература», 1995. <http://www.library.fa.ru/files/mihelson.pdf>